ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

Arrêté royal pris en exécution de l'article 186, § 1er/1, du Code judiciaire

PHILIPPE, Roi des Belges,
À tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire ;
Vu le Code judiciaire, l'article 186, § 1er/1 inséré par la loi du 26 décembre 2022 ;

Vu la loi du 7 juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail ;
Vu l'avis conforme du Collège du ministère public du 14 mars 2024 ;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances donné le 30 mai 2024 ;
Vu l'avis n° ….. du Conseil d'État, donné le …., en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Chapitre Ier : dérogations temporaires à la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire

Article 1er. Le cadre des substituts du procureur général près la Cour d'appel d'Anvers repris dans l'article 1er de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 15 mai 2024, est temporairement porté à 11.

Art.2. Il est dérogé provisoirement au tableau III « Tribunaux de première instance » annexé à la loi précitée, remplacé par la loi du 6 janvier 2014 et modifié par la loi du 1er juillet 2016, comme suit :

Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 186, § 1/1, van het Gerechtelijk Wetboek

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Gelet op de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting;
Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, artikel 186, § 1/1, ingevoegd bij de wet van 26 december 2022;
Gelet op de wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en -rechtbanken;
Gelet op het eensluidend advies van het College van het openbaar ministerie van 14 maart 2024;
Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 30 mei 2024 ;
Gelet op advies nr. …… van de Raad van State, gegeven op …., met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Justitie,
Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Hoofdstuk I: tijdelijke afwijkingen van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting

Artikel 1. De personeelsformatie van de substituten-procureurs-generaal bij het hof van beroep Antwerpen opgenomen in artikel 1 van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 15 mei 2024, wordt tijdelijk op 11 gebracht.

Art. 2. Er wordt tijdelijk als volgt afgeweken van tabel III 'Rechtbanken van eerste aanleg' gevoegd bij de voormelde wet, vervangen bij de wet van 6 januari 2014 en gewijzigd bij de wet van 1 juli 2016:

1° le cadre des substituts du parquet du procureur du Roi d'Anvers est temporairement porté à 97 ;
2° le cadre des substituts du parquet du procureur du Roi du Limbourg est temporairement porté à 37.

1° de personeelsformatie van de substituten van het parket van de procureur des Konings Antwerpen wordt tijdelijk op 97 gebracht;
2° de personeelsformatie van de substituten van het parket van de procureur des Konings Limburg wordt tijdelijk op 37 gebracht.

Chapitre II : dérogations temporaires à la loi du 7 juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail

Hoofdstuk II: tijdelijke afwijkingen van de wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en -rechtbanken

Art. 3. Le cadre des substituts-généraux de l'auditorat général d'Anvers, repris dans le tableau « Cours du travail » figurant à l'article 1er de la loi du 7 juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail, remplacé par la loi du 28 décembre 1990 et modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2022, est temporairement ramené à 2.

Art. 3. De personeelsformatie van de substituten-generaal bij het auditoraat-generaal Antwerpen vermeld in de tabel 'Arbeidshoven' opgenomen in artikel 1 van de wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en -rechtbanken, vervangen bij de wet van 28 december 1990 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 december 2022, wordt tijdelijk teruggebracht tot 2.

Art. 4. Le cadre des substituts de l'auditeur du travail d'Anvers, repris dans le tableau « Tribunaux du travail » figurant à l'article 1er de la loi précitée, remplacé par la loi du 6 janvier 2014, est temporairement ramené à 18.

Art. 4. De personeelsformatie van de substituten-arbeidsauditeur Antwerpen vermeld in de tabel 'Arbeidsrechtbanken' opgenomen in artikel 1 van de voormelde wet, vervangen bij de wet van 6 januari 2014, wordt tijdelijk teruggebracht tot 18.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au moniteur.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art. 6. Le ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 6. De minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

, le

,

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,

Van Koningswege:
De Minister van Justitie,

Paul VAN TIGCHELT

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

Arrêté royal pris en exécution de l'article 186, § 1er/1, du Code judiciaire

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté tend à déroger provisoirement aux cadres des magistrats du ministère public du ressort d'Anvers fixé par la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire et la loi du 7 Juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail en faisant application de l'article 186, § 1er/1 du Code judiciaire.

Dans le cadre de la poursuite d'une plus grande autonomie de l'ordre judiciaire, il appartient aux collèges d'allouer les ressources humaines aux entités judiciaires de manière objective en fonction des besoins réels.
Le recours aux cadres flexibles constitue un premier pas en vue d'une attribution des moyens disponibles plus conforme aux besoins réels de l'ordre judiciaire.

Conformément à l'article 186, § 1er/1, du Code judiciaire, le Roi peut, sur la base d'un avis conforme selon le cas du Collège des cours et tribunaux ou du Collège du ministère public, déroger provisoirement aux cadres des magistrats ou des greffiers visés au paragraphe 1er, alinéa 8, exceptés les cadres de la Cour de cassation, dans une limite de maximum 20 % ou, lorsque le cadre ne prévoit que cinq personnes ou moins, à raison d'une unité, et considérant que les cadres contenant une seule entité ne peuvent jamais être supprimés au profit d'une autre entité. L'avis conforme doit établir que l'augmentation de cadre et la diminution qui en découle dans une autre entité reposent sur les résultats de la mesure de la charge de travail la plus récente à ce

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 186, § 1/1, van het Gerechtelijk Wetboek

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat ik de eer heb aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, heeft tot doel een tijdelijke afwijking te maken op de personeelsformaties van de magistraten van het openbaar ministerie in het ressort Antwerpen dat is vastgesteld bij de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting en de wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en -rechtbanken, door toepassing van artikel 186, § 1/1, van het Gerechtelijk Wetboek.
In het streven naar meer autonomie voor de rechterlijke orde komt het aan de colleges toe om de personele middelen op een objectieve manier toe te kennen aan de gerechtelijke entiteiten volgens de reële behoeften.
Het gebruik van flexibele personeelsformaties is een eerste stap naar een toewijzing van de beschikbare middelen die beter is afgestemd op de werkelijke behoeften van de rechterlijke orde.
Overeenkomstig artikel 186, § 1/1, van het Gerechtelijk Wetboek kan de Koning, op grond van een eensluidend advies al naargelang het geval van het College van de hoven en rechtbanken of van het College van het openbaar ministerie, tijdelijk afwijken van de personeelsformaties van de magistraten of griffiers bedoeld in paragraaf 1, achtste lid, de personeelsformaties van het Hof van Cassatie uitgezonderd met een maximumgrens van 20 % of, wanneer de personeelsformatie slechts voorziet in vijf of minder personen, verhoudingsgewijs met een eenheid, en overwegende dat de personeelsformaties die een enkele eenheid bevatten nooit mogen worden opgeheven voor een andere entiteit. Het eensluidend advies moet vaststellen dat de verhoging

moment et sur les données concernant les flux de dossiers entrants et sortants des entités concernées et que la dérogation temporaire tend à rétablir un équilibre dans la répartition des moyens humains entre les entités à la suite de l'évolution de la charge de travail des entités concernées. Cette dérogation provisoire aux cadres s'effectue sans dépassement du total national des cadres.

van de personeelsformatie en de vermindering die daaruit voortvloeit in een andere entiteit, gebaseerd is op de resultaten van de op dat moment meest recente werklastmeting en op gegevens met betrekking tot het aantal inkomende en uitgaande dossiers van de betrokken entiteiten en dat de tijdelijke afwijking ertoe strekt naar aanleiding van de evolutie van de werklast van de betrokken entiteiten een evenwicht in de verdeling van de menselijke middelen tussen de entiteiten te herstellen. Deze tijdelijke afwijking van de personeelsformaties gebeurt zonder overschrijding van het nationale totaal in de personeelsformatie.

Le membre de l'ordre judiciaire nommé à une place temporaire est nommé en surnombre dans la juridiction, le parquet ou le greffe qui bénéficie de l'augmentation de cadre temporaire.

Het lid van de rechterlijke orde dat op een tijdelijke plaats is benoemd, wordt in overtal benoemd in het rechtscollege, het parket of de griffie dat of die de tijdelijke verhoging van de personeelsformatie geniet.

Aucune personne nommée sur la base du présent paragraphe ne peut être déplacée sans une nouvelle nomination et sans son consentement.

La dérogation provisoire aux cadres concerne uniquement le ministère public du ressort d'Anvers. Cette dérogation est dictée par le souci d'une bonne gestion et vise à optimiser l'équilibre dans la répartition des moyens entre les entités du ministère public dans le ressort d'Anvers. Elle n'a aucun impact sur les cadres des autres entités judiciaires au sein du ressort d'Anvers et en dehors.

Geen enkele persoon benoemd op grond van deze paragraaf kan worden overgeplaatst zonder een nieuwe benoeming en zonder zijn instemming.

De tijdelijke afwijking van de personeelsformaties betreft enkel het openbaar ministerie van het ressort Antwerpen. De tijdelijke afwijking is ingegeven vanuit een goed management en beoogt het evenwicht in de verdeling van de middelen tussen de entiteiten van het openbaar ministerie in het ressort Antwerpen te optimaliseren. Deze tijdelijke afwijking van de personeelsformaties heeft geen impact op de personeelsformaties van de andere gerechtelijke entiteiten binnen het ressort of de gerechtelijke entiteiten buiten het ressort Antwerpen.

Le procureur général, les procureurs du Roi d'Anvers et du Limbourg et l'auditeur du travail du ressort d'Anvers ainsi que leur comité de direction respectif approuvent la dérogation provisoire aux cadres.

De procureur-generaal, de procureurs des Konings van Antwerpen en Limburg en de arbeidsauditeur van het ressort Antwerpen en hun respectievelijke directiecomités gaan akkoord met de tijdelijke afwijking van de personeelsformaties.

Dans son plan de gestion 2024-2025, l'auditorat du travail d'Anvers demande que le cadre légal des magistrats soit rempli à 85 %, ce qui correspond à 18 magistrats sur les 21 prévus.

Het arbeidsauditoraat Antwerpen vraagt in zijn beheersplan 2024-2025 een invulling van het wettelijk magistratenkader tot 85% wat overeenstemt met een invulling van 18 van de 21 voorziene magistraten.

Dans leur plan de gestion 2024-2025, le parquet d'Anvers, le parquet du Limbourg et le parquet général d'Anvers demandent un élargissement du cadre légal des magistrats.

Het parket Antwerpen, het parket Limburg en het parket-generaal Antwerpen vragen in hun beheersplan 2024-2025 een uitbreiding van het wettelijk magistratenkader.

Cette demande peut être étayée par les données relatives au flux d'entrée de leur entité judiciaire respective et la charge de travail supplémentaire générée par les dossiers SKY ECC en première instance et en appel.

Deze vraag kan gestaafd worden met de instroomgegevens van de respectievelijke gerechtelijke entiteiten en de bijkomende werklast veroorzaakt door de SKY-ECC-dossiers in eerste aanleg en in beroep.

L'avis conforme rendu par le Collège du ministère public le 14 mars 2024 indique que, en vue d'une répartition équilibrée du travail, il peut être dérogé au cadre de l'auditorat du travail d'Anvers (-3), au cadre de l'auditorat général près la cour du travail d'Anvers (-1), du parquet du procureur du Roi d'Anvers (+2), du parquet du procureur du Roi du Limbourg (+1) et du parquet général près la cour d'appel d'Anvers (+1).

In het eensluidend advies van het College van het openbaar ministerie van 14 maart 2024 wordt aangegeven dat met oog op een evenwichtige werkverdeling kan worden afgeweken van de personeelsformatie van het arbeidsauditoraat Antwerpen (-3), de personeelsformatie van het auditoraat-generaal bij het arbeidshof Antwerpen (-1), het parket van de procureur des Konings Antwerpen (+2), het parket van de procureur des Konings Limburg (+1) en het parket-generaal bij het hof van beroep Antwerpen (+1).

Le présent arrêté déroge par conséquent provisoirement à la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire et à la loi du 7 juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail comme suit :

Dit besluit wijkt dus tijdelijk als volgt af van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting en van de wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en -rechtbanken:

- le cadre des substituts de l'auditorat du travail d'Anvers, fixé à 21, sera ramené à 18 ;

- de personeelsformatie van de substituten van het arbeidsauditoraat Antwerpen, vastgesteld op 21, wordt teruggebracht tot 18;

- le cadre des substituts-généraux de l'auditorat général près la cour du travail d'Anvers, fixé à 3, sera ramené à 2 ;

- de personeelsformatie van de substituten-generaal van het auditoraat-generaal bij het arbeidshof Antwerpen, vastgesteld op 3, wordt teruggebracht tot 2;

- le cadre des substituts du parquet du procureur du Roi d'Anvers, fixé à 95, sera porté à 97 ;

- de personeelsformatie van de substituten van het parket van de procureur des Konings Antwerpen, vastgesteld op 95, wordt op 97 gebracht;

- le cadre des substituts du parquet du procureur du Roi du Limbourg, fixé à 36, sera porté à 37.

- de personeelsformatie van de substituten van het parket van de procureur des Konings Limburg, vastgesteld op 36, wordt op 37 gebracht.

- le cadre des substituts du procureur général près la cour d'appel d'Anvers, fixé à 10, sera porté à 11.

- de personeelsformatie van de substituten-procureurs-generaal bij het hof van beroep Antwerpen, vastgesteld op 10, wordt op 11 gebracht.

Les dérogations sont apportées aux lois de cadres « fixes ». Aucune limite dans le temps n'étant fixée par le présent arrêté royal, les places supplémentaires du cadre temporaire créé pour une période de trois ans par l'article 44 de la loi du 31 juillet 2023 visant à rendre la justice plus humaine, plus rapide et plus ferme IV, ne sont pas intégrées dans le calcul des cadres du parquet d'Anvers et du parquet du Limbourg. En outre il est précisé que les augmentations et diminutions concernent le nombre de substituts, de substituts du procureur général et de substituts généraux.

De afwijkingen worden aangebracht aan de wetten betreffende 'vaste' personeelsformaties. Aangezien dit koninklijk besluit geen tijdslimiet vastlegt, worden de extra plaatsen van de tijdelijke personeelsformatie die voor een periode van drie jaar is ingesteld op grond van artikel 44 van de wet van 31 juli 2023 om justitie menselijker, sneller en straffer te maken IV, niet opgenomen in de berekening van de personeelsformaties van het parket Antwerpen en het parket Limburg. Voorts wordt gepreciseerd dat de toe- en afnames betrekking hebben op het aantal substituten, substituten-procureurs-generaal en substituten-generaal.

Ces deux précisions expliquent les différences entre le présent arrêté et l'avis du Collège du ministère public.

La charge de travail est une donnée dynamique. Les évolutions sociales, les phénomènes criminels, les développements industriels et technologiques peuvent fortement influencer la charge de travail des tribunaux et des parquets. Il sera donc régulièrement procédé à une évaluation au sein du ministère public du ressort d'Anvers. Si nécessaire, des adaptations auront lieu en fonction de l'évolution des besoins et des moyens disponibles.

Par définition, les adaptations apportées par le présent arrêté royal aux cadres légaux sont temporaires et ne figent donc pas les augmentations et les diminutions de cadre pour l'avenir.

Die twee verduidelijkingen verklaren de verschillen tussen dit besluit en het advies van het College van het openbaar ministerie.
De werklast is een dynamisch gegeven. Maatschappelijke ontwikkelingen, criminele fenomenen, industriële en technologische ontwikkelingen kunnen de werklast van rechtbanken en parketten sterk beïnvloeden. Binnen het openbaar ministerie van het ressort Antwerpen zal dan ook op geregelde tijdstippen een evaluatie plaatsvinden. Indien nodig zullen in functie van de evolutie van de behoeften en de beschikbare middelen aanpassingen worden doorgevoerd.
De aanpassingen door dit besluit aan de wettelijke personeelsformaties zijn per definitie tijdelijk en bevriezen de verhogingen en verlagingen in de personeelsformatie dus niet voor de toekomst.

J'ai l'honneur d'être,
Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux et très fidèle serviteur,

Le ministre de la Justice,

Ik heb de eer te zijn,
Sire,
Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Justitie,

Paul VAN TIGCHELT